**Zeitschrift:** Swiss textiles [English edition]
**Herausgeber:** Swiss office for the development of trade
**Band:** - (1948)
**Heft:** 2

**Werbung**

**Nutzungsbedingungen**
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

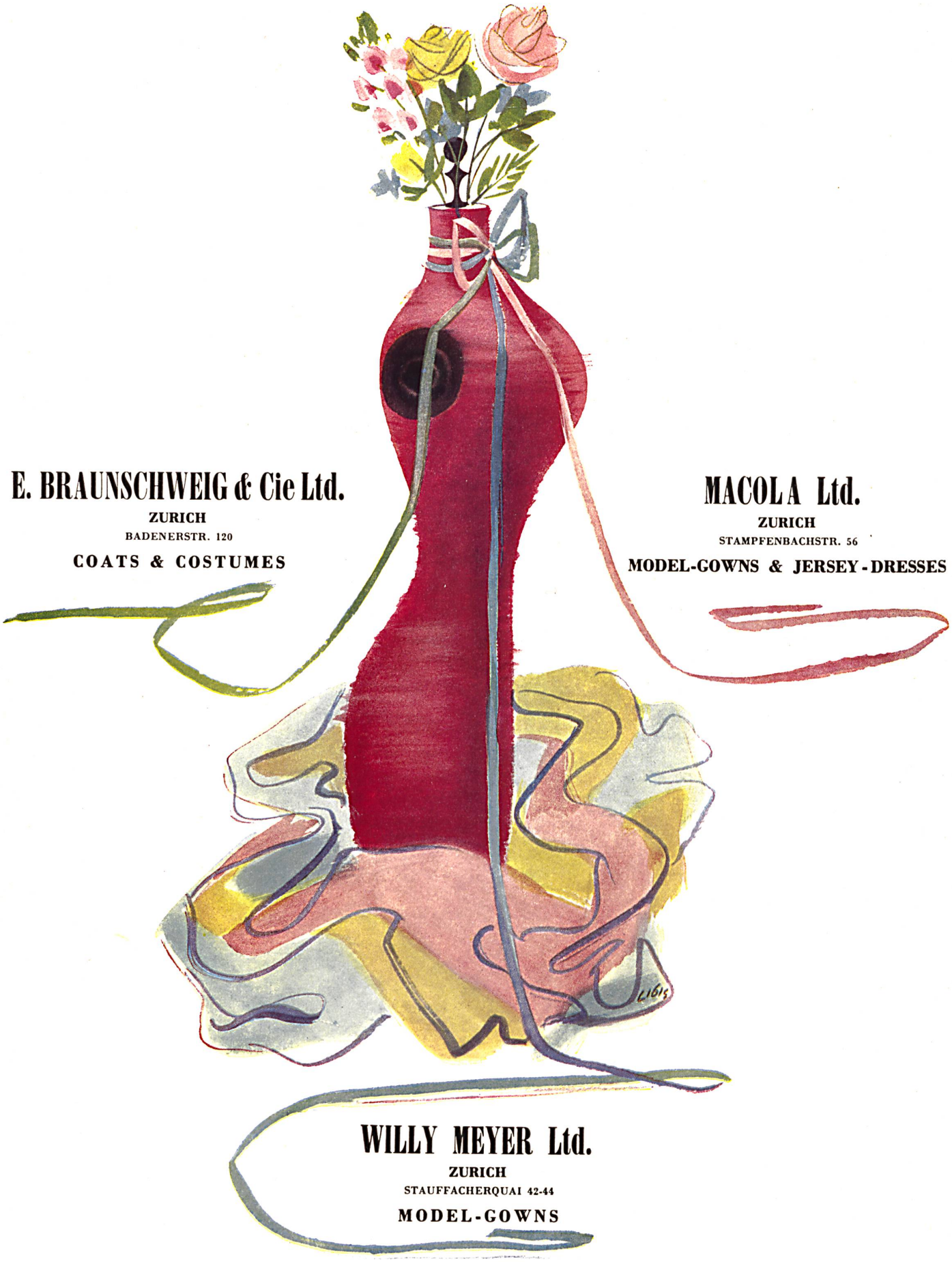
**Conditions d'utilisation**
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

THREE LEADING FIRMS OF THE SWISS CLOTHING INDUSTRY




REPRESENTED BY CHARLES ZIMMERMANN - ZURICH - BAHNHOFSTR. 44 - SWITZERLAND

# SIBER & WEHRLI S.A.

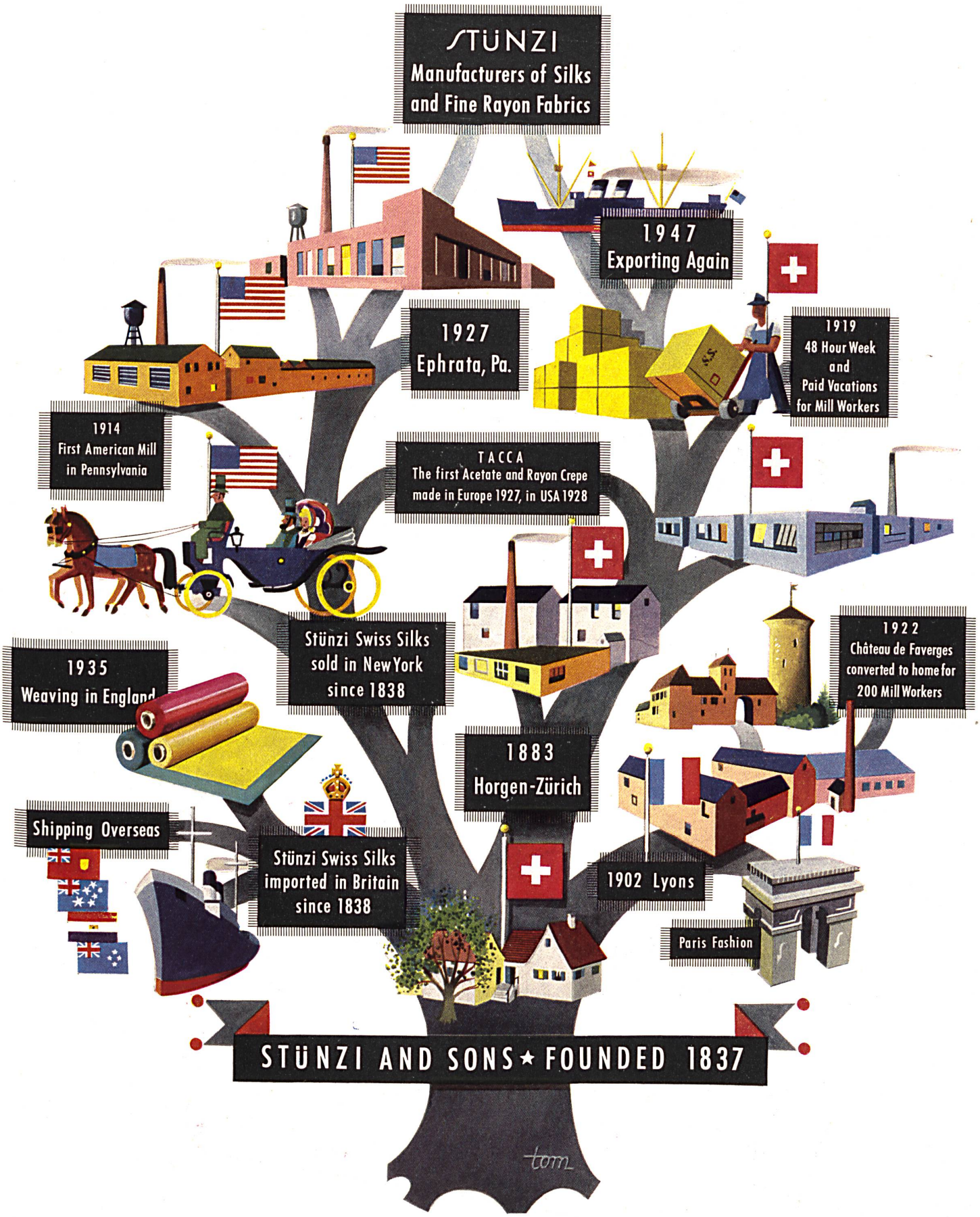
## ZURICH

FABRICATION DE SOIERIES

ZURCHER

EDWIN NAEF S.A. ZÜRICH

*Silk Manufacturer*




STÜNZI SONS LIMITED
HORGEN - ZÜRICH

BAUMWOLL-SPINNEREI UND -WEBEREI WETTINGEN

MANUFACTURED BY

WETTINGEN / SWITZERLAND

BLEICHEREI
FÄRBEREI
APPRETUR
HOCHVEREDELUNGEN
HEBERLEIN
DRUCKEREI
HEBERLEIN & CO AG WATTWIL

**H. Gut & Cie S. A., Zurich.**

Nouveautés pour le printemps dans la qualité « Nopella » déjà bien connue.

Novelties for Spring in the well-known « Nopella » fabrics.

Novedades para la primavera en la calidad « Nopella », ya muy conocida.

Neuheiten für das Frühjahr in den bekannten « Nopella »-Qualitäten.

Pour robes de bal : Satin ballet (uni ou façonné), faille gros-grain et « Surella » carreaux.

For dance wear : Satin ballet (plain and fancy), gros-grain faille and check « Surella ».

Para trajes de baile : Satin ballet (liso y labrado), falla gros-grain y « Surella » a cuadros.

Für Ballkleider : Satin ballet (uni oder façonné), Faille Gros-Grain und « Surella » Karo.

Nouveautés pour le printemps dans la qualité « Swissella » déjà bien connue.

Novelties for Spring in the well-known « Swissella » fabrics.

Novedades para la primavera en la calidad « Swissella », ya muy conocida.

Neuheiten für das Frühjahr in der bekannten « Swissella »-Qualität.

# 12th SWISS EXPORT WEEK ZURICH

## 14th TO 19th JUNE 1948 IN ZURICH

GOWNS

COATS

COSTUMES

JERSEYS

BLOUSES

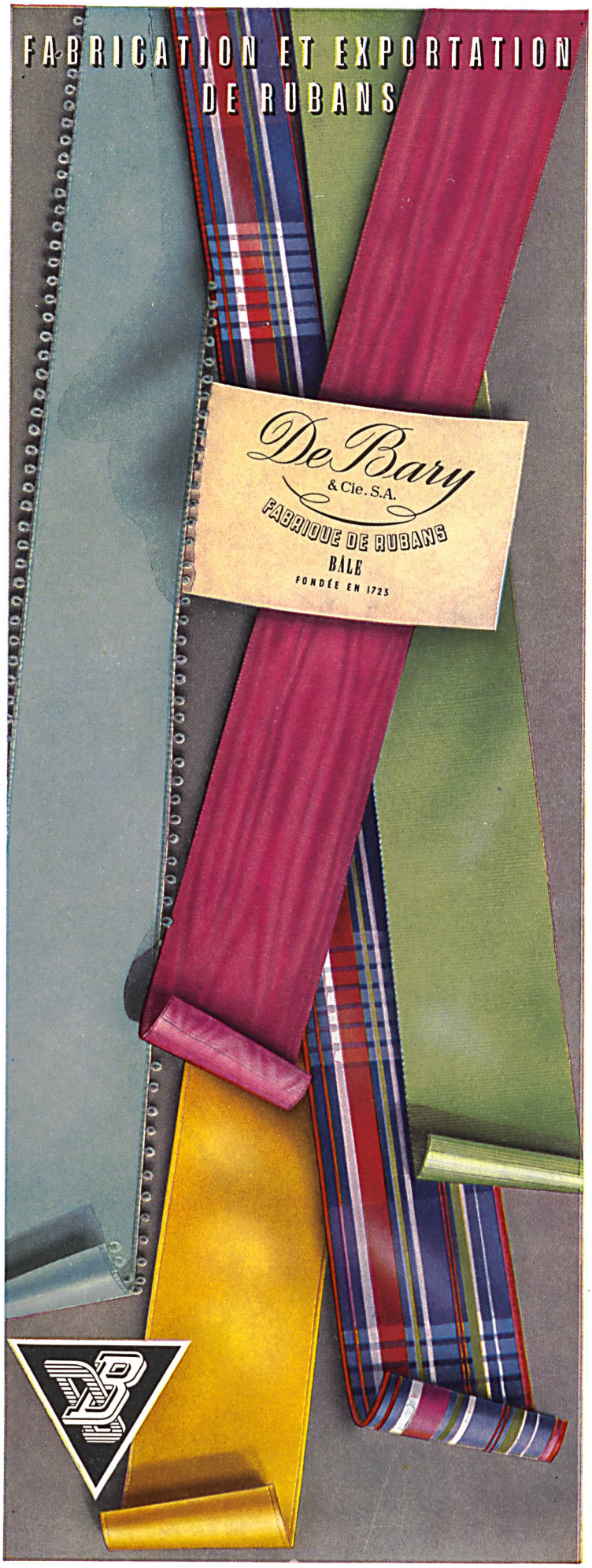
SPORTS WEAR

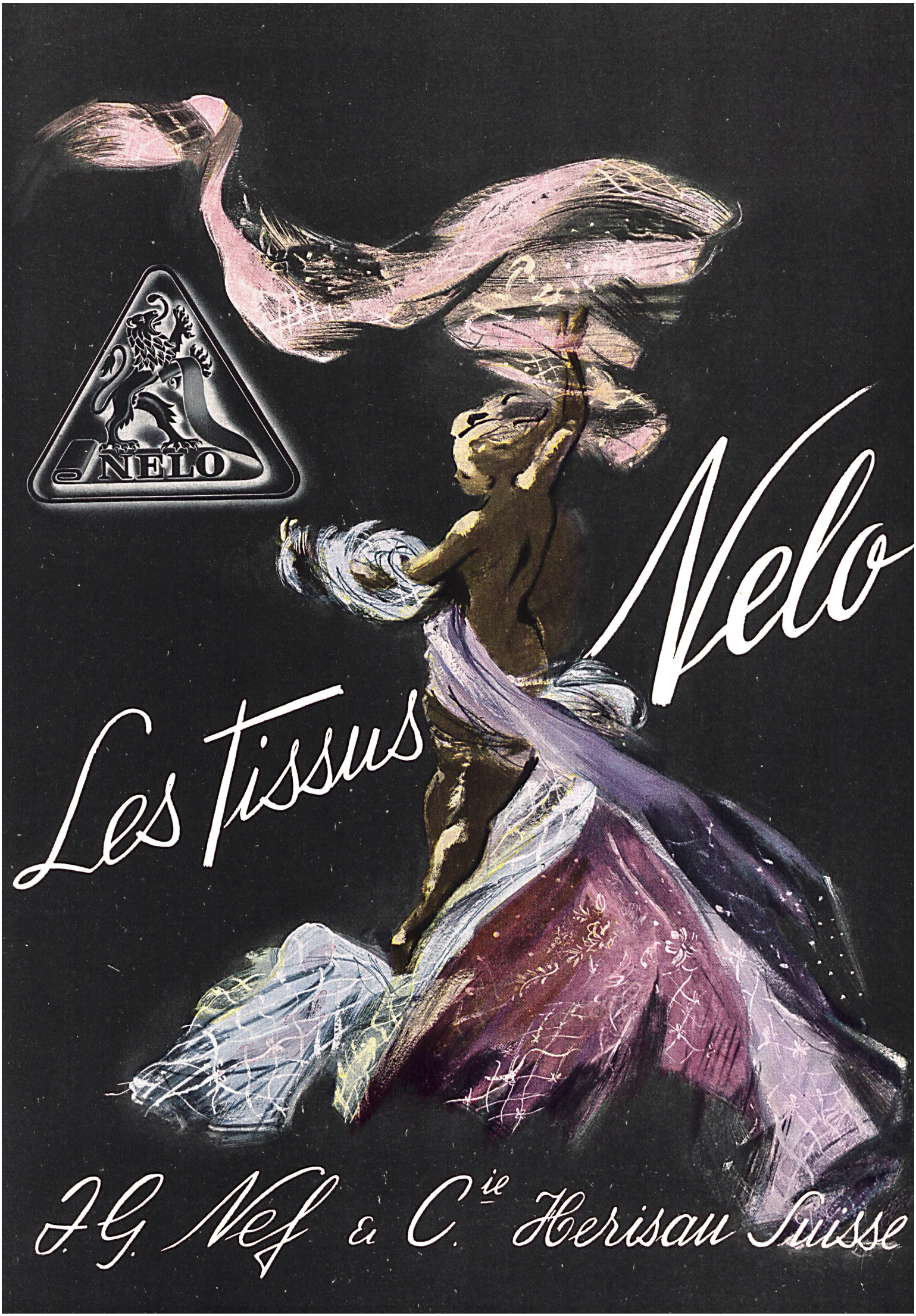
HATS

CHILDREN'S WEAR

AUTUMN RANGES

**INFORMATIONS:** The Secretary of the Exporters Association of the Swiss Clothing Industry is at your disposal for any information you may require. Address: 39 Utoquai, Zurich, Telephone (051) 32 71 78. Cables: Exportverband Zurich

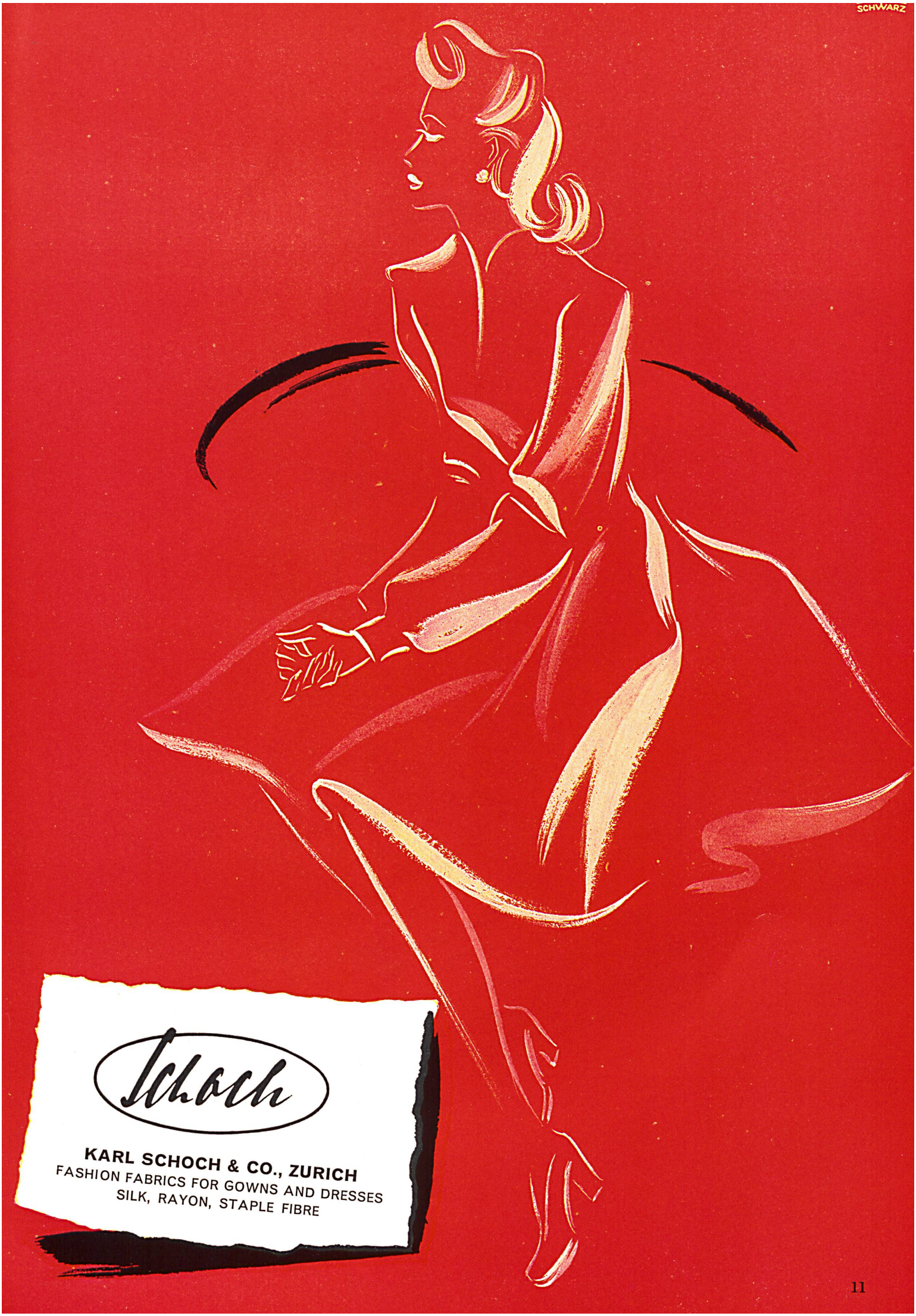

FABRICATION ET EXPORTATION
DE RUBANS
De Bary
& Cie. S.A.
FABRIQUE DE RUBANS
BÂLE
FONDÉE EN 1723


NELO
Les tissus Nelo
J. G. Nef & Cie Herisau Suisse

ROMAIN

THALWIL (SUISSE)

TISSAGE DE SOIERIES


SCHWARZ
Schoch
KARL SCHOCH & CO., ZURICH
FASHION FABRICS FOR GOWNS AND DRESSES
SILK, RAYON, STAPLE FIBRE

Christian Fischbacher Co
ST. GALL
COTTON, STAPLE FIBRE AND RAYON FABRICS - PLAIN, FANCY, COLOUR-WOVEN,
Fisba
BLEACHED, DYED, PRINTED. HANDKERCHIEFS, EMBROIDERED FABRICS.

*Two centuries of quality and tradition*

**METTLER**

**& CO. Ltd. ST. GALL**

**SWITZERLAND**

*Novelties in plain and printed piece goods*

SCHWARZ

# BOSSHARD-BÜHLER & CO. A.-G. WETZIKON

## SEIDENSTOFFWEBEREIEN

GEGRÜNDET 1862

*BB-TISSUS DE QUALITÉ CONNUE ET RECONNUE*

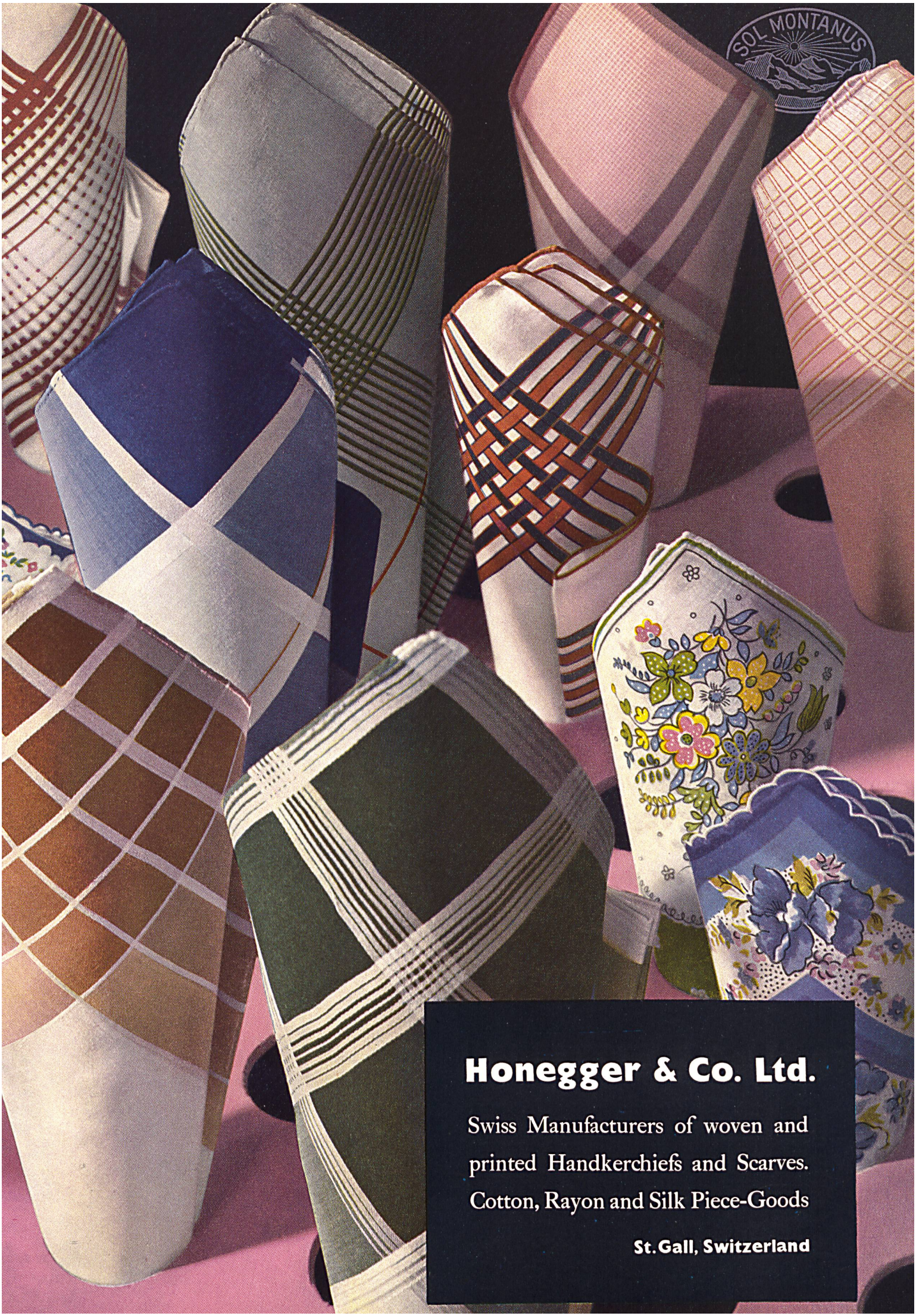
*BB-FABRICS ARE KNOWN FOR THEIR QUALITY*

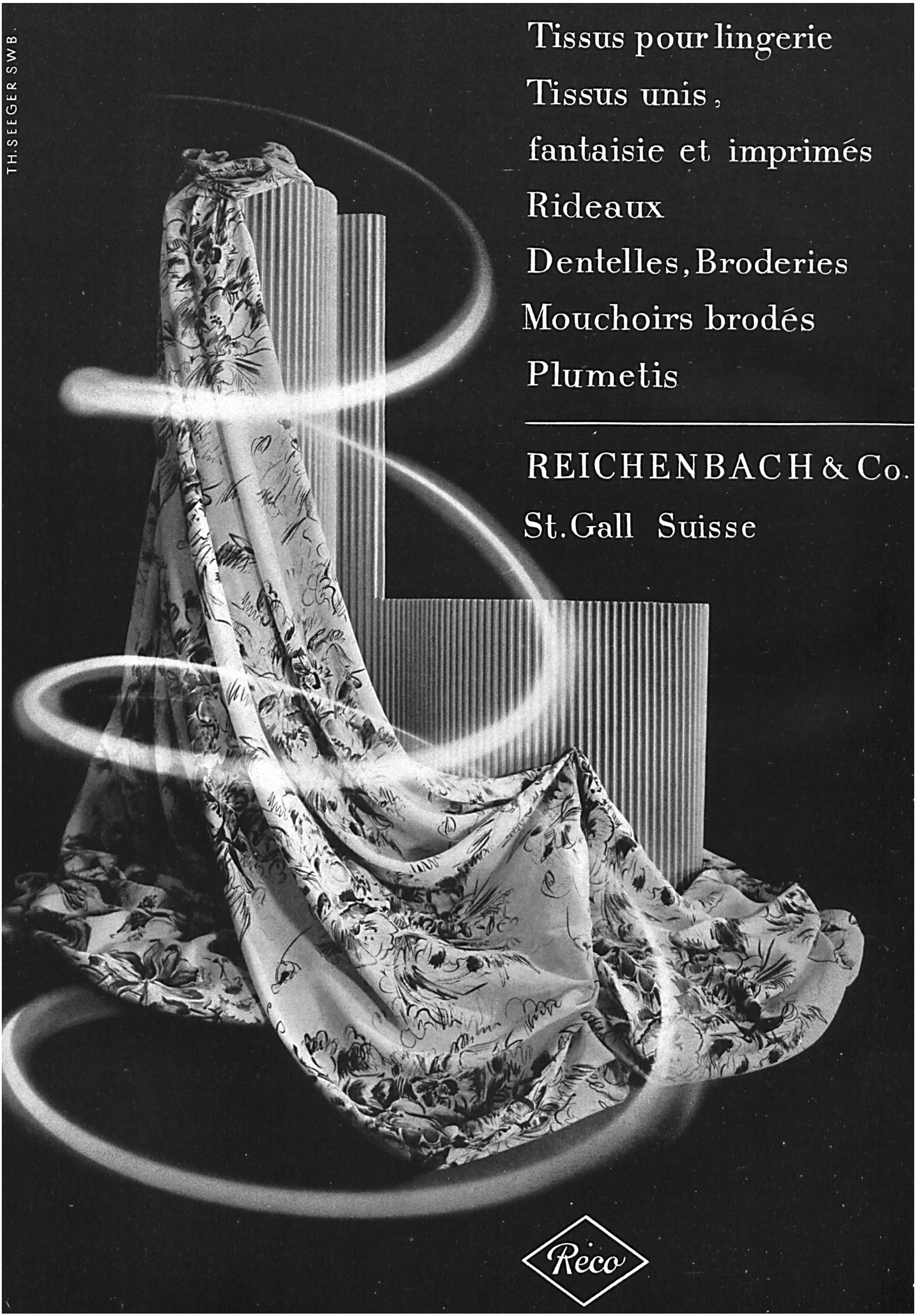
Limited A. & R. MOOS Weisslingen-Zurich
Spinners - Dyers - Weavers - Finishers
Tissues for blouses and dresses - Poplins for shirts and pyjamas - Tissues for furniture and curtains

Rudolf Brauchbar et Cie
Paris * Zurich * New-York

Feldmühle
Rorschach
Schweiz - Suisse - Switzerland
RAYONNE PELLICULE CELLULOSIQUE TRANSPARENTE

100 years
Stehli Silks


SOL MONTANUS
Honegger & Co. Ltd.
Swiss Manufacturers of woven and printed Handkerchiefs and Scarves.
Cotton, Rayon and Silk Piece-Goods
St. Gall, Switzerland


TH. SEEGER SWB.
Tissus pour lingerie
Tissus unis,
fantaisie et imprimés
Rideaux
Dentelles, Broderies
Mouchoirs brodés
Plumetis
REICHENBACH & Co.
St. Gall Suisse
Reco

A. Naef & Cie

FLAWIL (St-Gall) SUISSE

*Broderies Dentelles Guipures Nouveautés Garnitures Colifichets Blouses*

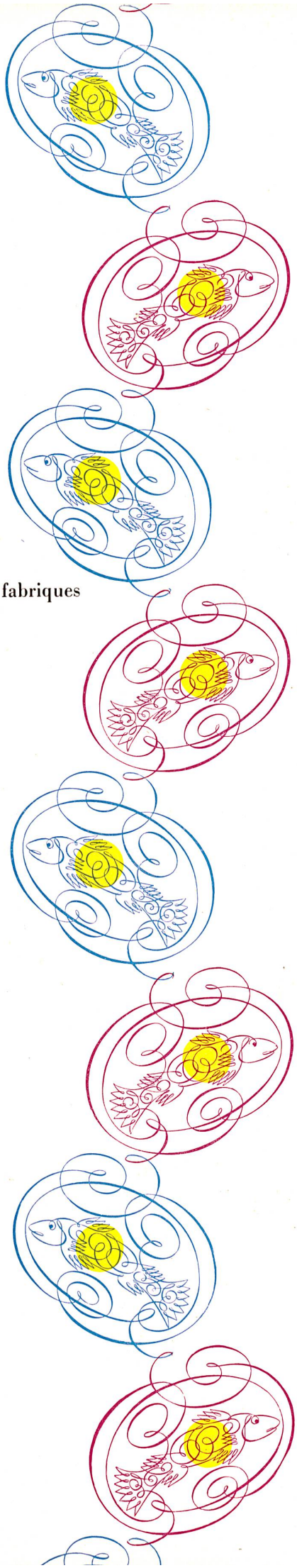
HIGHLY QUALIFIED AGENTS WELL ACQUAINTED WITH TRADE AND CUSTOMERS WANTED FOR BRITISH DOMINIONS EGYPT TURKEY PORTUGAL DENMARK NORWAY

Tous les produits SIS se distinguent par la régularité de leur qualité. Ceci provient des soins dont leur fabrication est entourée à tous ses stades.

La SIS a développé des méthodes et des appareils de contrôle qui lui sont propres et qui rendent possible une surveillance beaucoup plus efficace qu'elle n'est généralement pratiquée. De ce fait, les filés SIS permettent à leurs utilisateurs une production rationnelle de qualité constante et très élevée.

Société Industrielle pour la Schappe, Bâle

Usines à
Arlesheim
Angenstein
Grellingen
Tenay, Argis
Soultzmatt
Roubaix



Stoffels

**8** fabriques filent, tissent, perfectionnent pour vous

nos nouveautés en coton, rayonne et fibranne,

unies, tissées couleurs ou imprimées:

tissus pour vêtements de dames, lingerie,

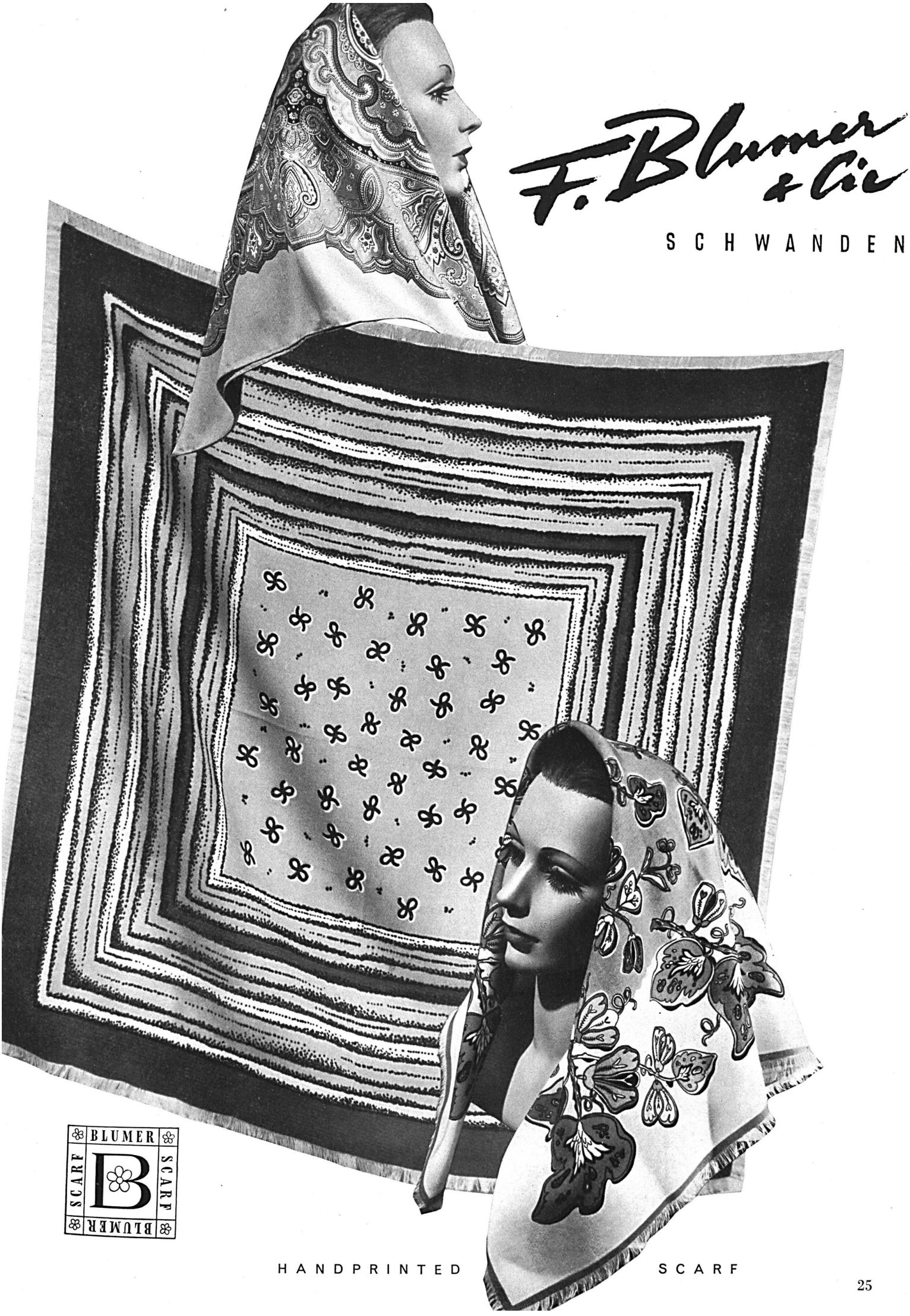
chemises d'hommes, foulards et mouchoirs,

décoration d'intérieurs et tissus pour usage technique.

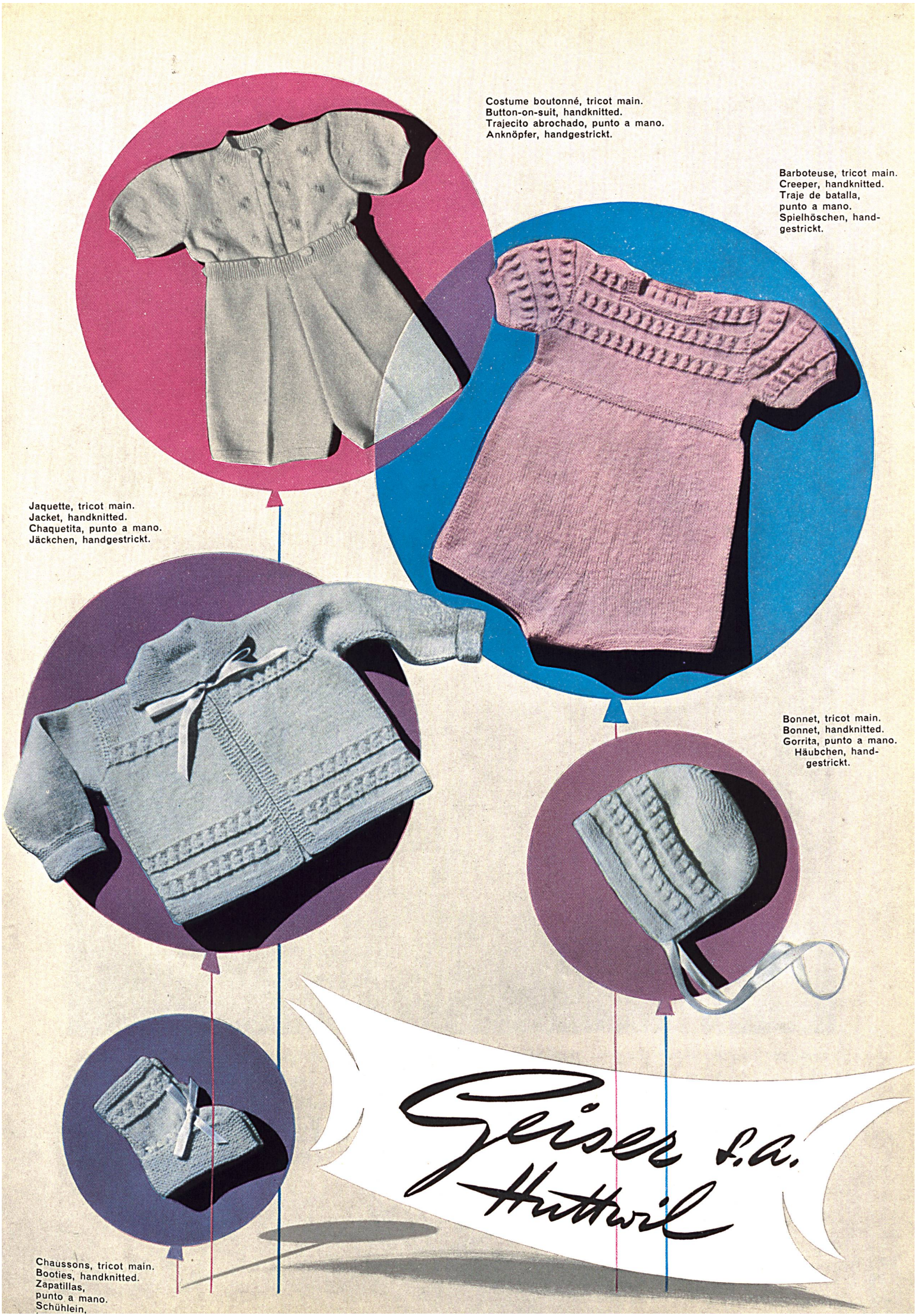
STOFFEL & CO.
ST-GALL

GERBIG

FABRICANT: PIUS WIELER SÖHNE, KREUZLINGEN - SUISSE


F. Blumer & Cie
SCHWANDEN
BLUMER SCARF
B
BLUMER SCARF
HANDPRINTED SCARF

SALZMANN & CIE ST-GALL
RETORS DE COTON, FIBRANNE ET RAYONNE
POUR LA CHEMISERIE


Costume boutonné, tricot main.
Button-on-suit, handknitted.
Trajecito abrochado, punto a mano.
Anknöpfer, handgestrickt.
Barboteuse, tricot main.
Creeper, handknitted.
Traje de batalla,
punto a mano.
Spielhöschen, hand-
gestrickt.
Jaquette, tricot main.
Jacket, handknitted.
Chaquetita, punto a mano.
Jäckchen, handgestrickt.
Bonnet, tricot main.
Bonnet, handknitted.
Gorrita, punto a mano.
Häubchen, hand-
gestrickt.
Chaussons, tricot main.
Booties, handknitted.
Zapatillas,
punto a mano.
Schühlein.
Geiser s.a.
Huttwil

Christian Dior

tissus de

**L. ABRAHAM & CIE. SOIERIES S.A.**

Zurich